

EXPO

EXPO



EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance

(place de la Résistance, tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette,
ma. - di. 14h - 18h.

Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, ma. - di. 10h - 18h.
En raison de la phase finale du réaménagement des expositions permanentes, le musée sera fermé au public jusqu'à la fin 2016.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
je. - lu. 10h - 18h, me. 10h - 23h (galeries 22h).

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg,
je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg,
lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange,
me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h. Ouvert les 24 et 31.12 de 12h - 16h, et du 26.12 au 1.1.2017 de 12h - 18h. Fermé le 25.12. Fermeture annuelle du 2.1 au 28.2.

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux,
me. - di. + jours fériés 12h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 de 12h - 16h, et du 26.12 au 1.1.2017 de 12h - 18h. Fermé le 25.12. Fermeture annuelle du 2.1 au 28.2.



Wer in der Winterzeit die Blumen vermisst kann nun in Bitburg ein bisschen Trost suchen: „Blütenpracht - Zeitgenössische Blumenstilleben“ im Haus Beda bis zum 8. Januar 2017.

Arlon (B)**Laëtitia Copine et Frédéric Thiry : Histoire d'images**

espace Beau Site (321, av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), jusqu'au 18.12, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h. Les dimanches 11 et 18.12 : 15h - 18h.

Michaël Massart : Under...Ground

photographies, maison de la culture (1, parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), jusqu'au 23.12, ma. - di. 14h - 18h.

Andy Warhol, Roy Lichtenstein... la culture américaine des années 50

Le palais (place Léopold), jusqu'au 26.2.2017.

Bech**Rol Backendorf, Gérard Claude, Zahrée Veerman**

NEW galerie Becher Gare, du 11 au 18.12, di. 14h - 19h et sur rendez-vous.

Vernissage ce vendredi 9.12 à 18h30.

Berdorf**Patricia Lippert, Annick Mersch a Pascale Seil**

Molerei, Bijouen a Glas, atelier VerretigOr (42, rue d'Echternach, Tel. 79 96 22), bis den 22.12., Dë. - So. 14h - 18h.

Bitburg (D)**Blütenpracht - Zeitgenössische Blumenstilleben**

Fotografie, Malerei, Installation, Haus Beda (Bedaplatz 1, Tel. 0049 65 61 96 45-0),

EXPOTIPP

EXPO

PEINTURES

Sympathique bestiaire

Luc Caregari

La galerie « Beim Engel » expose les peintures de la jeune artiste Aurélie de Heinzelin, lauréate de la bourse Francis André. « J'aime les souvenirs de cette époque nue » montre un univers à la fois surréaliste, expressionniste et très lourd.

On ne sait pas quels peintres sont invoqués par Aurélie de Heinzelin quand elle cherche son inspiration, mais gageons qu'on peut y trouver au moins Francis Bacon, Otto Dix, Paul Delvaux et Giorgio De Chirico. Par les couleurs sombres utilisées, les personnages oniriques mis en scène et les compositions d'une facture tout à fait classique, elle ancre son art directement dans le 20e siècle. Presque aucune note de contemporanéité ne vient distraire des grandes et moins grandes compositions qui peuplent les murs de la galerie « Beim Engel ».

Cette plongée dans la modernité, dans ses phases les plus osées, révoltées et innovantes est-elle la raison pour laquelle Aurélie de Heinzelin a reçu cette bourse et l'invitation à une résidence d'artiste de deux mois aux Annexes du château de Bourglinster ? Cela restera sans doute le secret du jury qui lui a décerné ces faveurs. Toujours est-il que l'atmosphère dégagée par les peintures d'Aurélie de Heinzelin est particulièrement lourde et interpellante. Dans presque tous les cas, les personnages présents dans ses compositions regardent directement dans les yeux du spectateur, comme s'ils voulaient l'attirer dans leur monde fou et sombre.

Le mélange de figures réalistes et d'êtres mythologiques qui se côtoient dans les toiles est aussi une sorte de langage artistique que la créatrice s'est inventé. À côté des motifs récurrents - comme ces couples assis l'un sur l'autre dans un canapé regardant droit vers le spectateur - s'invitent aussi des créatures littéraires comme dans « Maison close (Célie, Clémentine, Aurélie et Pantagruel) » ou « Musée (Célie, Clémentine, Rob, Aurélie et Gargantua) ». L'artiste mêle donc sa vie privée - elle-même et ses amis - à ses compositions induites de mythologie et de rêves qui rappellent fortement le surréalisme.

Un autre motif récurrent dans l'œuvre d'Aurélie de Heinzelin est la sexualité. Débridée mais jamais violente,

elle indique des rapports de forces entre les partenaires - qui entretiennent des relations plus basées sur le plaisir sexuel que sur les émotions qui les lient. Les sexes bien exposés et parfois monstrueux (comme dans « Dominique sur le dos d'un cheval ») semblent vouloir la relier à des traditions de représentations sexuelles qui ont eu cours pendant l'Antiquité. On se rappelle les fresques fantasques de pénis géants retrouvées dans les lupanars de Pompéi par exemple.



D'autres tableaux rappellent aussi une certaine sexualité monstrueuse sortie du Moyen Âge - la référence à François Rabelais étant tout sauf gratuite -, comme « Deux nus (avec flamme) » qui montre une femme énorme pétant du feu sur un homme (très petit) à terre. Le plaisir grotesque que la figure féminine porte sur son visage contraste lourdement avec le flegme de l'homme qui ne semble ni surpris ni dégoûté par cette posture - somme toute - pas très confortable.

Le bestiaire d'Aurélie de Heinzelin est complété par des œuvres en noir et blanc. Est-ce parce que la couleur joue un rôle si important dans ses autres tableaux que ces derniers apparaissent un peu pâles, à la limite de la caricature ? C'est sûrement subjectif. Toujours est-il qu'un des tableaux de cette catégorie contient bien la seule référence à la contemporanéité dans toute l'exposition : son titre, « Non Contemporary », qui se trouve aussi écrit sur le sabre d'un personnage

avançant vers le spectateur, tenant deux pinces dans l'autre main. Si c'est un statement de l'artiste, on aura tout compris...

Malgré leur lourdeur, les toiles d'Aurélie de Heinzelin valent le détour par la galerie « Beim Engel » - ne serait-ce que pour se distraire un peu de toute la Noël-mania ambiante qui pullule dans la capitale.

À la galerie « Beim Engel » jusqu'au 23 décembre.

bis zum 8.1.2017, Di. - Fr. 15h - 18h, Sa. + So. 14h - 18h.

Clervaux

Grace Euna Kim : Constellations

installation, Schlassgaart, jusqu'au 30.3.2017, en permanence.

Vincent Fournier : Space Project

photographies, Échappée belle (place du Marché), jusqu'au 29.9.2017, en permanence.

Janne Lehtinen : Sacred Bird

photographies, Arcades II (montée de l'Église), jusqu'au 18.9.2017, en permanence.

Jérémy Lenoir : Marges

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église), jusqu'au 14.4.2017, en permanence.

Corinne Mercadier : Une fois et pas plus

photographies, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), jusqu'au 29.9.2017, en permanence.

Anne Mühler et Nico Schmitz : Fieldworks

photographies, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), jusqu'au 17.5.2017, en permanence.

Christian Tagliavini : Voyages extraordinaires

photographies Arcades I (Grand-Rue), jusqu'au 29.9.2017, en permanence.

Diekirch

Silent Night

œuvres de Franyo Aatoth, Alfred Banze, Raymond Bausch, Andrea Bender, Christine Falk, Frank Gerlitzki, Maho Maeda, Manolis Manarakis, Alessandro Rolandi, Tony Soulié et Nicos Ververidis, espace apart (6a, rue du Marché), jusqu'au 8.1.2017, ma. - sa. 10h - 18h.

Differdange

My Home Is My Castle

NEW caricatures, Aalt Stadhaus (38, avenue G.-D. Charlotte, tél. 5 87 71-19 00, www.stadhaus.lu), du 15.12 au 7.1.2017 lu. - sa. 10h - 18h.

EXPO

Dudelange

Bande dessinée et immigration : un siècle d'histoire(s)

Centre de documentation sur les migrations humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), jusqu'au 22.1.2017, je. - di. 15h - 18h.

Temy Debanck, Jo Malano et Mike Zenari : Locals

centres d'art Nei Liicht et Dominique Lang (rue Dominique Lang et Gare-Ville, tél. 51 61 21-292, www.galeries-dudelange.lu), jusqu'au 22.12, me. - di. 15h - 19h.

Romain Urhausen

photographies, Display01 + 02 au CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 15.1.2017, ma. - di. 10h - 22h.

Echternach

Die private Energiewende

interaktive Ausstellung, Trifolion (Tel. 26 72 39-1), bis zum 19.12., während der Veranstaltungen.

Gabriele Hank: Guten Morgen Afrika

Malerei, Trifolion (Tel. 26 72 39-1), bis zum 8.1.2017, während der Veranstaltungen.

Esch

Daniel Bragoni : Identity

sculptures, galerie De Jaeger (7, rue Dicks, 2e étage, tél. 26 72 13 66), jusqu'au 17.12, me. - sa. 10h - 18h et sur rendez-vous.

For the Love of Individual Creativity: A Remix of Self-Expressions

University of Luxembourg, Maison du savoir, ground floor (11, porte des Sciences, Tel. 46 66 44-40 20), until 12.2.2017, Mo. - Fr. 9h - 20h.

Je me souviens

passers de mémoire et témoins de la deuxième génération, Musée national de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), jusqu'au 25.6.2017, ma. - di. 14h - 18h.

Visites pour groupes sur rendez-vous tous les jours à partir de 8h.



La guerre ne détruit pas uniquement des vies innombrables, mais par la destruction de biens culturels elle appauvrit les existences des générations futures - l'exposition « Culture under Attack » est consacrée à ce phénomène inquiétant, du 14 décembre au 5 janvier à l'abbaye de Neumünster.

Jeannot Lunkes et Nicolas Schneider

Centre François Baclesse (rue Émile Mayrisch, tél. 26 55 66-1), jusqu'au début de l'année 2017, accessible pendant les heures d'ouvertures du centre.

OsmozArt

Pavillon du Centenaire (Nonnewisen), jusqu'au 21.12, ma. - di. 15h - 19h.

OsSom : Plus de portraits, plus de couleurs !

peintures, galerie d'art du théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), jusqu'au 21.12, ma. - di. 15h - 19h, fermé les jours fériés.

Ettelbruck

Sandra Lieners : Myth and Mess

Centre des arts pluriels (1, place Marie-Adélaïde, tél. 26 81 21-304), jusqu'au 18.12, lu. - sa. 14h - 20h.

Asun Parrilla et Pit Wagner

NEW atelier (55, rue de Feulen, tél. 621 24 22 76 ou 691 78 96 29), jusqu'au 11.12, me. - ve. 18h - 21h, sa. + di. 16h - 20h.

Photo-Club Ettelbruck : Photo Expo 2016

NEW salle des fêtes de l'hôtel de ville (place de l'Hôtel de Ville), jusqu'au 13.12, ve. 19h - 21h, sa. + di. 14h - 18h, lu. + ma. 16h - 20h.

Vernissage ce samedi 10.12 à 17h.

Grevenmacher

Wanted 2016

Musée luxembourgeois de l'imprimerie et de la carte à jouer (54, rue de Trèves, tél. 26 74 64-1), jusqu'au 18.12, ma. - di. 14h - 18h.

Koerich

Ulrich Rückriem

galerie Bernard Ceysson (13-15, rue d'Arlon, tél. 26 20 20 95), jusqu'au 24.12, me. - sa. 12h - 18h et sur rendez-vous.

Luxembourg

Pelly Aroche

peintures, galerie Peinture (3, rue de Reims, tél. 48 38 86), jusqu'à la fin de l'année, lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.

« (...) la peinture d'Aroche décrit un monde encore préservé des excès du progrès... qui ne tardera pas à changer. » (ft)

Jhemp Bastin

sculptures, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 14.1, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Best of

des expositions présentées entre 1998 et 2016, tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville haute, jusqu'à janvier 2017, en permanence.

Blackouts - Trous de mémoire

exposition participative, Archives nationales (plateau du Saint-Esprit, tél. 47 86 66-1), jusqu'au 28.2.2017, lu. - ve. 8h30 - 17h30, sa. 8h30 - 11h30.

« Une idée simple qui relie mémoire et histoire, trous de mémoire et mémoire collective. Simple dans sa mise en place, mais incroyablement belle et efficace. » (Karolina Markiewicz)

Albrecht Bouts and the Image of the Passion

peintures, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 12.2.2017, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 14h. Fermé les 25 et 26.12 + 1.1.2017.

Visites guidées je. 18h (F), di. 15h (L/D). Groupes uniquement sur demande au tél. 47 93 30-214.

Continuous Cities

selected video works by Peter Downsborough, Beatrice Gibson, Johan Grimontprez, Ken Kobland, Nicolas Provost and Shelly Silver, BlackBox au Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 30.1.2017, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les di. 15h (F/L/D/GB). Visites guidées parents-bébés les 29.12 + 26.01 : 11h. Visite d'hôte le 15.12 (Stilbé Schroeder) à 19h.

EXPO

Culture under Attack

NEW photographies, chapelle du centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), du 14.12 au 5.1, tous les jours 11h - 19h. Fermé du 24.12 au 2.1.2017.

Vernissage le 13.12 à 20h. Confirmer sa présence sous contact@neimënster.lu

Aurélie de Heinzelin : J'aime le souvenir de ces époques nues

peintures, Korschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), jusqu'au 23.12, ma. - sa. 10h30 - 18h30

Voir article ci-contre.

Wim Delvoye

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.1.2017, je. - lu. 10h - 18h, me. 10h - 22h (galeries) ou 23h (café). Fermé le 25 décembre. Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31 décembre.

Bref, la décoration intérieure a aussi fait ses entrées dans la galerie Zidoun et Bossuyt : « Atmosphères » par Jean-Claude Lazard, jusqu'au 17 décembre.



Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L) 15h (D) 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

Visites en famille les 11 (GB) + 18.12 (F) : 10h30.

Visite fir Kanner mat Boma a Bopa: 26.12. um 15h.

Il était une fois, contes pour enfants illustrés par les œuvres de Wim Delvoye le 17.12 (L) : 10h.

« L'art de Wim Delvoye est de toute façon de loin plus accessible que celui d'autres contemporains, et avec cette exposition le Mudam s'est lui-même créé sa légende. » (lc)

Emilceramic

Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, côté rue du Curé), jusqu'au 12.2.2017, en permanence.

Espaces d'artistes

donations et acquisitions récentes, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 15.1.2017,

me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et di. 15h (L/D).

Visite guidée pour les petits le 10.12 à 14h.

Football Hallelujah!

Musée d'histoire de la Ville (14, rue du Saint-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 12.3.2017, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.

Visites guidées les je. 18h (F/L), di. 15h (L) + 16h (GB).

Robot Soccer Team séance d'entraînement le 14.12 : 14h - 18h.

« Quoiqu'équipée d'un excellent fil rouge au départ, l'expo se perd un peu dans la diversité de la thématique et fait des sauts pas toujours très lisibles. » (da)

Images d'un monde serein

Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 5.3.2017, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et di. 15h (L/D).

Visite guidée pour les petits ce sa. 10.12 à 14h.

Visite guidée parents-bébés le 15.12 à 10h.

Herlinde Koebl : Flüchtlinge - eine Herausforderung für Europa

Fotografien, Kreuzgang der Abtei Neumünster (28, rue Münster, Tel. 26 20 52-1), bis zum 8.1.2017, täglich 11h - 18h.

Joseph Kutter

peintures, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 26.3.2017, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 14h. Fermé les 25 et 26.12 + 1.1.2017.

Visites guidées je. 18h (F) + di. 15h (L).

La guerre froide au Luxembourg

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 15.1.2017, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 14h. Fermé les 25 et 26.12 + 1.1.2017.

Visites guidées les je. 18h (L/D) et les di. 15h (L/D).

« Une iconographie modeste, mais qui fait travailler notre imagination, des présentations factuelles, qui invitent aux interrogations et aux analyses - l'exposition 'La guerre froide au Luxembourg' a d'abord le mérite d'exister. (...) à voir, de préférence en visite guidée. » (lm)

Jean-Claude Lazard : Atmosphères

galerie Zidoun-Bossuyt (6, rue Saint-Ulric, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 17.12, ma. - sa. 11h - 19h.

Les jeunes racontent l'Europe

NEW Maison de l'Europe (7, rue du Marché-aux-Herbes), jusqu'au 30.12, lu. 13h - 17h, ma. - ve. 9h - 18h, sa. 11h - 16h.

Cristina Lucas : Trading Transcendence

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 14.5.2017, je. - lu. 10h - 18h, me. 10h - 22h (galeries) ou 23h (café). Fermé le 25 décembre. Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31 décembre.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L) 15h (D) 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

« L'exposition (...) est une excellente façon de se remémorer les ravages du système capitaliste sur notre inconscient collectif. » (ft)

Berthe Lutgen : The Times They Are A Changin'

galerie Toxic (2, rue de l'Eau, tél. 26 20 21 43), jusqu'au 30.12, me., ve. + sa. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Isabelle Lutz

gravures, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 14.1.2017, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Mirror of the Self - un voyage à travers les facettes de l'identité

exposition collective, House 17 (17, rue du Nord), jusqu'au 7.1.2017, lu. - sa. 11h - 22h.

Visites guidées : me. 18h.

EXPO

Jean Moiras

NEW peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), 12h30 + 13h30 - 18h.

Vernissage ce samedi 10.12 à 15h.

**Aude Moreau :
La nuit politique**

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 8.1.2017, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les di. 15h (F/L/D/GB).
Visites guidées parents-bébés les 29.12 + 26.1 : 11h.

Visite d'hôte le 15.12 (Stilbé Schroeder) à 19h.

« (...) tout sauf une exposition qui rend optimiste. Par contre, par les questions qu'elle pose de façon aussi neutre qu'esthétique, elle peut contribuer à une réflexion plus profonde sur notre condition humaine actuelle - exactement ce à quoi l'art devrait servir. » (lc)

**Paater Nenri Werling SJ -
une vie singulière**

Bibliothèque nationale (37, bd Roosevelt, tél. 22 97 55 -1), jusqu'au 7.1.2017, ma. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.

Picasso et les animaux

œuvres céramiques et graphiques, Cercle Cité (place d'Armes), jusqu'au 15.1.2017, tous les jours 11h - 19h.

Visites guidées tous les sa. 11h, les 17.12 en espagnol, et les 7 + 14.1 en famille.

« De taille modeste, cette exposition apporte pourtant un éclairage considérable sur l'incursion de Picasso dans un art classé comme mineur. » (ft)

Pont Adolphe 1903

Musée Dräi Echelen (5, parc Dräi Echelen, tél. 26 43 35 ou bien info@m3e.public.lu), jusqu'au 8.5.2017, me. 10h - 20h, je. - lu. 10h - 18h. Fermeture exceptionnelle le 16.12 de 10h - 14h. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30. Fermé les 25, 26.12 et 1.1.2017.

Visites guidées en F/D/L :
me 18h + di. 15h.

Groupes uniquement sur demande

tél. 47 93 30-214 ou bien
service.educatif@mnha.etat.lu

« En somme (...) une exposition plutôt réussie et équilibrée qui n'intéressera pas que les touristes - les locaux aussi peuvent (re)découvrir les trésors que recèle ce monument devenu partie intégrante de leur quotidien. » (lc)

**Roland Schauls:
Sommernachtsträume**

Malerei, Galerie Clairefontaine Espace 1 + 2 (7, place Clairefontaine und 21, rue du Saint-Esprit, Tel. 47 23 24), bis zum 22.12., Di. - Fr. 10h30 - 18h30, Sa. 10h - 17h.

**Arny Schmit :
Journal intime de L.**

peintures, Wild Project Gallery (22, rue Louvigny, wildprojectgallery@gmail.com), jusqu'au 10.12, ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h30 - 12h30 + 14h - 17h.

Têtes chercheuses

photographies de Séverine Pfeiffer et Joël Nepper, Archives nationales (plateau du Saint-Esprit, tél. 47 86 66-1), jusqu'au 28.2.2017, lu. - ve. 8h30 - 17h30, sa. 8h30 - 11h30.

« (...) réussit dans son intention de rendre la recherche dans les archives plus humaine en lui donnant des visages concrets et multiples. » (lc)

Luis Urculo : L'état des choses

Nosbaum Reding Projects (4, rue Wilhelm, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 7.1.2017, ma. - sa. 11h - 18h.

**Désirée Wickler +
Olga Karpinsky +
Nathalie Noé Adam :**

Parasite Paradise 1 + 2 + 3
œuvres graphiques, salles voûtées du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 5.2.2017, tous les jours 11h - 18h. Fermé du 24.12 au 2.1.2017.

Peter Zimmermann

Nosbaum Reding Projects (4, rue Wilhelm, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 7.1.2017, ma. - sa. 11h - 18h.

Mersch**Jean Delvaux:
Im Schatten der Sphinx**

Künstlerbücher, Nationales Literaturarchiv (2, rue E. Servais,



On ne sait pas s'il y a un lien avec les faïences de Picasso, toujours est-il que la « Cecil's Box » actuelle est aussi dédiée à cette discipline - « Emilceramic » encore jusqu'au 12 février 2017.

Tel. 32 69 55-1), bis zum 28.4.2017, Mo. - Fr. 9h - 17h.

FLPA Photo Forum 2016

NEW Mierscher Kulturhaus (53, rue G.-D. Charlotte, tél. 26 32 43-1), du 10.12 au 22.12, ma. - je. 14h - 16h, sa. + di. 15h - 17h.

Metz (F)**Entre deux horizons**

avant-gardes allemandes et françaises du Saarlandmuseum, galerie 3 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'à janvier 2017, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Musicircus

œuvres phares du Centre Pompidou, Centre Pompidou, grande nef (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 17.7.2017, lu., me. + je. 10h - 18h, ve., sa. + di. 10h - 19h.

**Oskar Schlemmer :
L'homme qui danse**

galerie 2 au Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 16.1.2017, lu., me. + je. 10h - 18h, ve., sa. + di. 10h - 19h

Un musée imaginé

trois collections européennes : Centre Pompidou, Tate et MMK, galerie 1 au Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39),

18h, ve., sa. + di. 10h - 19h.

**Christian Vium et
Marta Zgierska :
Prix HSBC 2016**

photographies, galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 8.1.2017, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

EXPO



Karge Winterlandschaften und noch viel mehr gibt es aktuell im Mierscher Lieshaus zu sehen - FLPA - Photo Forum noch bis zum 22. Dezember.

Julie Conrad : Unpaper

NEW Kulturhaus (145, rte de Trèves, Tel. 26 34 73-1), bis zum 23.12., Di. - So. 14h - 17h.

Oberkorn

Art 4 My Soul

NEW exposition collective, espace H2O (rue Rattem), du 10 au 23.12, tous les jours 16h - 19h, le ve. 16.12 nocturne jusqu'à 21h en présence des artistes.

Vernissage ce vendredi 9.12 à 19h30.

Saarbrücken (D)

Altes und neues Glas

Museum für Vor- und Frühgeschichte (Schlossplatz 16, Tel. 0049 681 9 54 05-0), bis zum 5.3.2017, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Hans Jürgen Burkhard: Unterwegs im Auftrag des Stern

Fotografien, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 31.3.2017, Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Führungen Sa., So. + Feiertage 15h.
Führung für Kinder: So. + Feiertage 16h15.

Das Fenster von Burg Siersberg - ein mittelalterlicher Neufund

Museum für Vor- und Frühgeschichte (Schlossplatz 16, Tel. 0049 681 9 54 05-0), bis zum 19.2.2017, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Ralph Gelbert: Himmelwärts

Malerei, Galerie Neuheisel (Johannisstr. 3A, Tel. 0049 681 3 90 44 60), bis zum 7.1.2017, Mo. - Fr. 9h - 18h30, Sa. 9h - 14h.

Steinsel

Art5 a creative journey

œuvres de Marc Detail, Vic Mathias, Margot Reding-Schroeder, Jean-Paul Thiefels et Simone Weydert, galerie Am Duerf (2, montée Willy Goergen), jusqu'au 11.12, ve. - di. 15h - 19h.

Strassen

Christian Pütz

peintures, galerie A Spiren (203, rte d'Arlon, tél. 31 02 62-456), jusqu'au 11.12, ve. - di. 14h30 - 18h30.

Trier (D)

Éditions Trèves

Ausstellungsraum der Tufa (Wechselstraße 4-6, 1. Obergeschoss,

Tel. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 18.12., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.

I Am Kunstpreis 2017

mit Werken der Nominierten Alexandra Prishedko, Viseone, Bettina Reichert und Markus Bydolek, KM9 - Spielplatz der Kunst (Karl-Marx-Str. 9, Tel. 0049 175 3 79 02 76), bis zum 22.12., Di. + Do. 14h - 19h, Sa. 11h - 14h und nach Absprache.

Cake-Art-Performance mit Sweet Desire am 17.12. von 14h - 16h.

Kulturwerkstatt

Ausstellungsraum der Tufa (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 18.12., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.

Vianden

Nadine Kay : The Way the World is Going

peintures, café Ancien Cinéma (23, Grand-Rue, tél. 26 87 45 32), jusqu'au 9.1.2017, lu., me. - sa. 15h - 01h, di. 13h - 01h.

Rembrandt - Kunst der Radierung

Schloss (Tel. 83 41 08), bis zum 31.12. täglich 10h - 18h.

Völklingen (D)

Buddha

2.000 Jahre buddhistische Kunst, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 19.2.2017, täglich 10h - 19h. Geschlossen am 24., 25. und 31.12.

Buddha: Der Pfad der Erkenntnis

acht Meditationsstationen, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 19.2.2017, täglich 10h - 19h. Geschlossen am 24., 25. und 31.12.

Wadgassen (D)

Papier in Bewegung

Pop-up-Bücher und Papiermechanik, Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1, Tel. 0049 6834 94 23-01-20), bis zum 15.1.2017, Di. - So. 10h - 16h.

Welchenhausen (D)

Luc Ewen : The Zeppelin Story

Fotografien, wArtehalle (www.artehallewelchenhausen.de), bis zum 14.4.2017, täglich.

Weyer

Marie-Josée Kerschen et Guy Mouriamé

NEW sculptures, chapelle, du 10 au 18.12, sa. + di. 14h - 18h.

Vernissage ce samedi 10.12 à 16h.